

TRAVA ELETROMAGNÉTICA PARA PORTÕES AUTOMATIZADOS

BLOQUEADOR ELECTROMAGNÉTICO PARA PORTONES AUTOMÁTICOS
ELECTROMAGNETIC LOCK FOR AUTOMATIC GATES



AVISO: SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E INSTALAÇÃO CORRETAMENTE PARA EVITAR FERIMENTOS GRAVES. A INSTALAÇÃO DEVERÁ SER FEITA POR UM PROFISSIONAL.

AVISO: SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE INSTALACIÓN CORRECTAMENTE PARA EVITAR HERIRSE GRAVEMENTE, LA INSTALACIÓN DEBERÁ SER REALIZADA UN PROFESIONAL.


WARNING: FOLLOW ALL SAFETY AND INSTALLATION INSTRUCTIONS CORRECTLY TO PREVENT SERIOUS INJURY. INSTALLATION SHOULD BE DONE BY A PROFESSIONAL.



Nice

www.nice.com.br

Guarde este manual em local seguro para futuras consultas e lembre-se de entregá-lo para o responsável que irar operar o produto!

 **Aviso!** Leia com atenção todo este manual antes de operar o equipamento.

1. ATENÇÃO

Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança!

- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho ou o controle remoto.

- Siga todas as instruções corretamente. A má utilização do aparelho poderá ocasionar ferimentos graves!

2. MANUTENÇÃO

Examine frequentemente o funcionamento para detectar sinais de desgastes ou danos.

Não utilize em caso de reparos ou se necessitar de ajustes. Para tal serviço contrate um instalador profissional.

3. CUIDADOS GERAIS

- Não esguichar água ou qualquer outro tipo de líquido com jatos de mangueira e similares diretamente no produto.
- Não utilizar produtos à base de solventes para limpeza.
- Utilizar flanela macia ou esponja e detergente neutro para limpeza, sempre com a energia desligada.

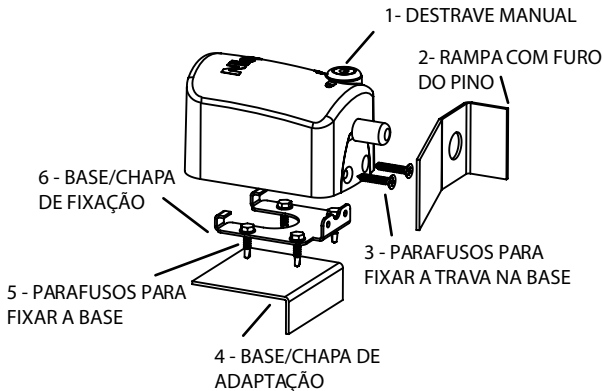
4. DESTRAVAMENTO MANUAL

Em caso de falta de energia, você pode alternar facilmente o equipamento do modo automático para manual e viceversa, como descrito abaixo:

- Coloque a chave Tipo Yale no local
- Gire a chave conforme a necessidade (manual ou automático)

5. INSTALAÇÃO

- Verifique se a tensão a ser utilizada no local é a mesma da versão do produto adquirido (127V ou 200V)
- Este produto opera em frequência de 50/60 Hz
- A trava deve ser instalada no lado interno do local.
- A fixação do produto depende do tipo de portão, o técnico responsável é quem vai avaliar e escolher a melhor forma.
- Recomenda-se instalar a trava sempre em uma estrutura fixa do local e a rampa guia do pino na folha do portão.
- Esta trava possui uma base para fixação (item 6) que acompanha o kit, conforme imagem:



- Verifique como os fios de alimentação vão chegar ao local definido para a instalação da trava e deixe pronto para a instalação do produto.
- Posicione a base de fixação(6) e fixe da maneira desejada, podendo ser fixada através de solda ou parafusos que acompanham o kit. Caso o local de instalação não ofereça suporte suficiente, utilize a chapa

de adaptação(4) que acompanha o kit e fixe a chapa (6) .

- Faça a conexão dos fios da central eletrônica
- Posicione a trava sobre a base de fixação(6) cuidando para não esmagar os fios, deslize para traz e fixe os dois parafusos que acompanham o kit(3).
- Posicione a rampa guia do pino (2) e fixe utilizando solda
- Teste o funcionamento do conjunto algumas vezes.

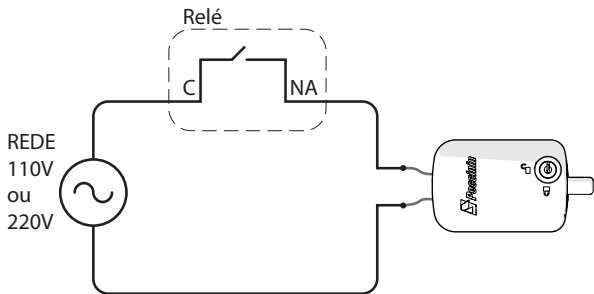


LIGAÇÃO E CONFIGURAÇÃO COM CENTRAIS ELETRÔNICAS


ATENÇÃO!

A trava eletromagnética deve ser conectada ao relé auxiliar NA contida na central eletrônica, conectar a trava diretamente ao motor pode danificar o produto e implica em perda da garantia. Aconselha-se ler o manual de instruções da central eletrônica instalada.

ESQUEMA DE LIGAÇÃO DO RELÉ AUXILIAR



¡Guarde este manual en un local seguro para futuras consultas y recuerde entregar el mismo al responsable de operar el producto!

 Nota! Lea atentamente todo el manual antes de operar el equipo.

1. ATENCIÓN

Este aparato está destinado a la utilización por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones referentes a la utilización del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad!

- Se recomienda vigilar que los niños a objeto de evitar que estos no jueguen con el aparato o control remoto.

- Siga todas las instrucciones correctamente. ¡La mala utilización del aparato podrá ocasionar lesiones graves!



2. MANTENIMIENTO

Examine frecuente el funcionamiento para detectar señales de desgaste o daños.

No utilice en caso de reparación o si necesita de ajustes. Para tal servicio contrate a un instalador profesional.



3. CUIDADOS GENERALES

- No lanzar agua o cualquier otro tipo de líquido mediante chorro de manguera y similares directamente sobre el producto.
- No utilizar productos a base de solventes para limpieza.
- Utilizar franela suave o esponja y detergente neutro para limpieza y siempre con la energía desconectada.

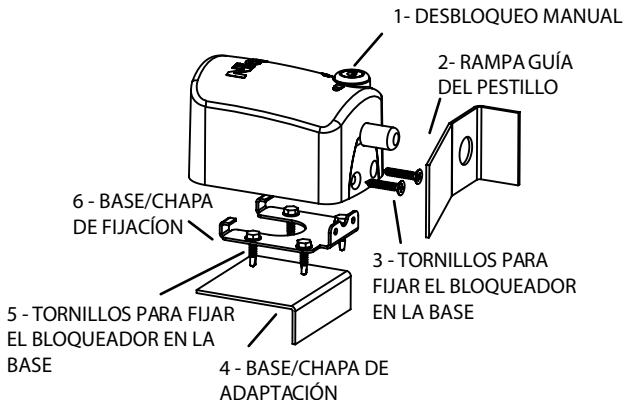
4. DESBLOQUEO MANUAL

En caso de falta de energía, puede alternar fácilmente el equipo entre el modo automático o manual y viceversa, como se describe a continuación:

- Coloque la llave Tipo Yale en el equipo
- Gire la llave conforme la necesidad (manual o automático)

5. INSTALACIÓN


- Verifique que la tensión, que será utilizada en el local, sea la misma que la indicada en el producto adquirido (127 V o 220 V).
- Este producto opera en frecuencia de 50/60 Hz
- El bloqueador debe ser instalado hacia el lado interno del local.
- La fijación del producto depende del tipo de portón, el técnico responsable es quien evaluará y seleccionará la mejor forma.
- Se recomienda instalar el bloqueador siempre en una estructura fija del local y la rampa guía del pestillo en la hoja del portón.
- Este bloqueador posee una base para fijación que viene con el kit, conforme la siguiente imagen:



- Verifique cómo los cables de alimentación llegarán al local definido para la instalación del bloqueador y deje todo listo para la instalación del producto.
- Posicione la base de fijación(6) y fije la misma de la manera deseada, pudiendo ser fijada mediante soldadura o mediante los tornillos(5) que vienen con el kit.

Si la ubicación de instalación no proporciona suficiente soporte, utilice la placa de adaptación (4) que acompaña al kit y fije la placa (6).

- Realice la conexión de los cables de la central electrónica.
- Posicione el bloqueador sobre la base de fijación cuidando para no aplastar los cables, deslice hacia atrás y fije los dos tornillos que vienen con el kit.

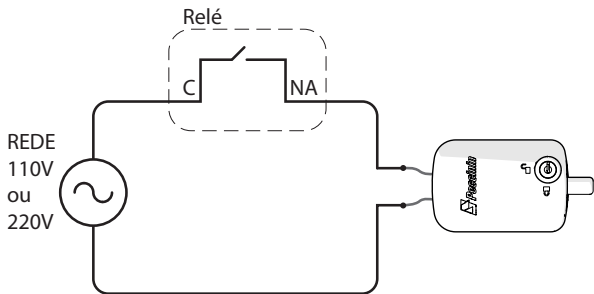


CONEXIÓN Y CONFIGURACIÓN CON LAS CENTRALES ELECTRÓNICAS

¡ATENCIÓN!

El bloqueador electromagnético debe ser conectado al relé auxiliar NA que contiene la central electrónica, conectar el bloqueador directamente al motor puede dañar el producto e implica la pérdida de la garantía. Se recomienda leer el manual de instrucciones de la central electrónica instalada.

ESQUEMA DE CONEXIÓN DEL RELÉ AUXILIAR



Keep this manual in a safe place for future reference and remember to give it to the person responsible for the operation of the product!

⚠ Notice! Read this manual thoroughly before operating the equipment.

1. WARNING

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons lacking experience and knowledge, unless instructed to use the appliance or under the supervision of a person responsible for your safety!

It is recommended that children be supervised to ensure that they are not playing with the device or the remote control.

Follow all instructions correctly. Misuse may cause serious injury!



2. MAINTENANCE

Check operation frequently for signs of wear or damage. Do not use in case of repairs or if is required adjustments. For such service hire a professional installer.



3. GENERAL CARE

Do not spill water or any other type of liquid with hose jets and similars directly on the product.

- Do not use solvents for cleaning.
- Use soft fabric or sponge and neutral detergent for cleaning, always with power off (shuttdown).

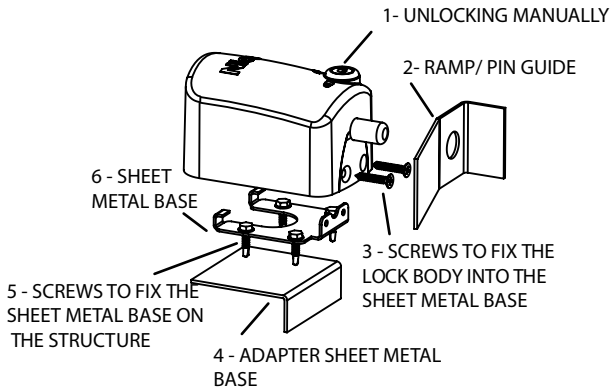
4. UNLOCKING MANUALLY

In case of lack of energy, you can easily switch the machine from automatic mode to manual mode and vice versa, as described below:

- Place the Yale Type key in place
- Turn the key as required (manual or automatic)


5. INSTALLATION

- Check if the voltage to be used on place it is the same version of the product purchased (127V or 200V)
- This product operates at a frequency of 50/60 Hz
- The lock must be installed on the inside of the place.
- The fixation of the product depends on the type of gate, the technician responsible is who will evaluate and choose the best way.
- It is recommended to install the lock always in a fixed location structure and the guide ramp of the pin in the gate leaf.
- This lock has a fixing base that accompanies the kit, as shown:



- Verify how the power wires will reach the location set for the lock installation and leave ready for installation of the product.
- Position the fixing base(6) and fix it in the desired way, it can be fixed by welding or screws(5) that accompany the kit. If the local for installing does not have enough space , you can use the adapter sheet metal (4.)
- Connect the electronic control unit wires

- Position the lock on the mounting base taking care to not crush the wires, slide back and secure the two screws that come with the kit.
- Position the guide ramp of the pin and weld it.
- Test the set operation a few times.



CONNECTION AND CONFIGURATION WITH ELECTRONIC CONTROL UNITS

ATTENTION!

The electromagnetic lock must be connected to the auxiliary “NO” relay contained in the electronic control unit, connecting the lock directly to the motor can damage the product and implies loss of warranty. It is advisable to read the instruction manual of the installed electronic control unit.

AUXILIARY RELAY CONNECTION SCHEME

